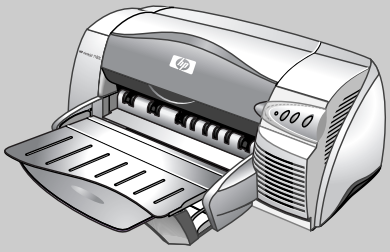


hp deskjet 1180c

invent

Getting Started Guide

- Remove the packing materials
- Install the output tray
- Connect the power cord and turn on the printer
- Load paper and install the printer cartridges
- Install the software and connect the printer

Guide de mise en route

- Retrait du matériel d'emballage
- Installation du bac de sortie
- Connexion du cordon d'alimentation et mise sous tension de l'imprimante
- Chargement du papier et installation des cartouches d'impression
- Installation du logiciel et branchement de l'imprimante

Вводное руководство

- Удалите упаковочные материалы
- Установите выходной лоток
- Подсоедините шнур питания и включите принтер.
- Загрузите бумагу и установите картриджи
- Установите программное обеспечение и подсоедините принтер

دليل بدء التشغيل

- انزع مواد التغليف
- ركب صينية خروج الورق
- وصل كبل الكهرباء وشغل الطابعة
- حمل الورق وركب خرطوشة الحبر
- ثبت برنامج التثبيت ووصل الطابعة

Copyright Information

© Copyright Hewlett-Packard Company 2002

All Rights Reserved. Reproduction, adaptation, or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

Edition 1: 10/2002

Warranty

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with respect to this information.

HEWLETT-PACKARD SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

Trademark Credits

Microsoft®, Windows®, and Windows NT® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation. All other products mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

Informations sur le copyright

© 2002 Hewlett-Packard Company

Tous droits réservés. Toute reproduction, adaptation ou traduction est interdite sans consentement écrit préalable, excepté dans les cas prévus par les lois sur le copyright.

Edition 1, 10/2002

Garantie

Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Hewlett-Packard n'offre aucune garantie, quelle qu'elle soit, concernant ces informations.

EN PARTICULIER, HEWLETT-PACKARD N'OFFRE AUCUNE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER.

La société Hewlett-Packard ne pourra être tenue pour responsable des dommages directs, indirects, fortuits, consécutifs ou autres liés à la fourniture ou à l'utilisation de ces informations.

Marques commerciales

Microsoft® , Windows® , et Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation. Tous les autres produits mentionnés peuvent être des marques de leurs sociétés respectives.

Safety Information

Always follow basic safety precautions when using this product to reduce risk of injury from fire or electric shock.

1 Read and understand all instructions in the documentation that comes with the printer.
2 Observe all warnings and instructions marked on the product.
3 Unplug this product from wall outlets before cleaning.
4 Do not install or use this product near water, or when you are wet.
5 Install the product securely on a stable surface.
6 Install the product in a protected location where no one can step on or trip over the line cord, and the line cord cannot be damaged.
7 If the product does not operate normally, see Troubleshooting in the onscreen user's guide on the Starter CD.
8 There are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Consignes de sécurité

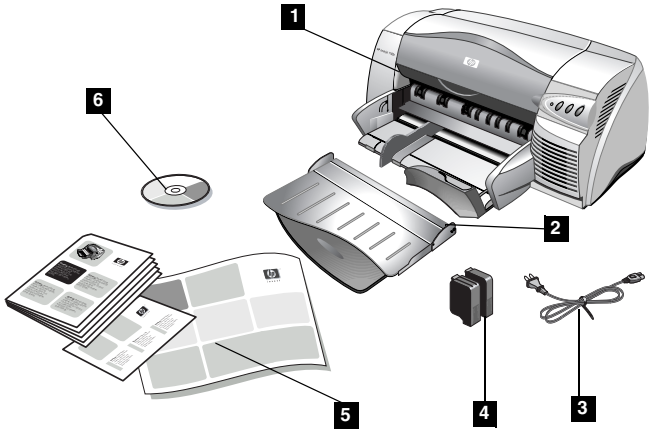
Pour éviter les risques de blessures dûs aux flammes et aux chocs électriques, toujours respecter les précautions de sécurité élémentaires en utilisant cet appareil.

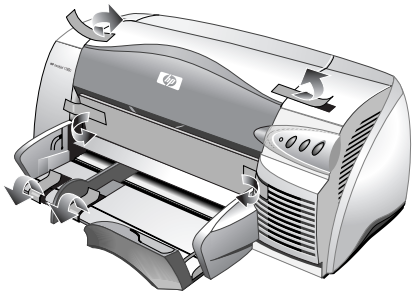
1 Lisez et comprenez toutes les instructions du documentation fournie avec l'imprimante.
2 Respectez tous les avertissements et étiquettes de mise en garde sur l'imprimante.
3 Débranchez cette imprimante de la prise murale avant de la nettoyer.
4 N'installez et n'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau, ou si vous êtes mouillé.
5 Placez l'imprimante bien à plat sur une surface stable.
6 Installez le produit dans un endroit protégé, où personne ne peut marcher ni trébucher sur le cordon secteur afin de ne pas endommager le cordon.
7 Si le produit ne fonctionne pas correctement, reportez-vous à la section Dépannage du manuel en ligne Guide de l'utilisateur disponible sur le CD de démarrage.
8 L'imprimante ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Confiez l'entretien et les réparations de l'imprimante à des techniciens qualifiés.

Информация о технике безопасности

Чтобы снизить вероятность получения травм при пожаре и поражении электрическим током, соблюдайте меры предосторожности при пользовании этим изделием.

1 Внимательно ознакомьтесь со всеми указаниями, содержащимися в документации к принтеру.
2 Следуйте всем предупреждениям и указаниям на изделии.
3 Прежде, чем приступить к чистке устройства, отсоедините его от всех электрических розеток..
4 Не устанавливайте и не пользуйтесь этим изделием вблизи воды или мокрыми руками..
5 Изделие должно быть установлено на устойчивой поверхности..
6 Изделие должно быть установлено в месте, где никто не может наступить на сетевой шнур, споткнуться о него или повредить его.
7 Если изделие не работает нормально, см. Поиск неисправности экранного руководства пользователя на компакт-диске Starter CD.
8 В изделии нет частей, которые пользователь может самостоятельно обслуживать. Обслуживание должно выполняться квалифицированным персоналом.





Step 1: Check the package contents.
1) HP Deskjet 1180c series printer, 2) output tray, 3) power cord, 4) black and color print cartridges, 5) printed documentation (setup poster, getting started guide, HP customer support guide), 6) Starter CD (software and electronic documentation).

Step 2: Remove the packing materials.
Remove all packing tape from the inside of the printer.

Etape 1: vérification du contenu du carton.
1) imprimante HP Deskjet série 1180c, 2) bac de sortie, 3) cordon d'alimentation, 4) cartouches d'encre noire et couleur, 5) documentation imprimée (carte d'installation, guide de mise route, guide d'assistance clientèle HP), 6) CD de démarrage (logiciel et documentation électronique).

Etape 2: retrait du matériel d'emballage.
Retirez tous les rubans d'emballage de l'intérieur de l'imprimante.

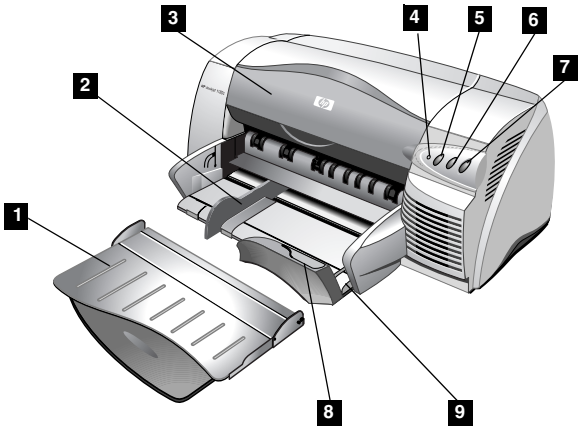
Шаг 1: Проверьте содержимое упаковки.
1) Принтер HP серии Deskjet 1180c, 2) выходной лоток, 3) кабель питания, 4) цветной и черно-белый картриджи, 5) документация (инструкция по установке, вводное руководство, буклет с правилами пользователя HP), 6) компакт-диск Starter (программное обеспечение и электронная документация).

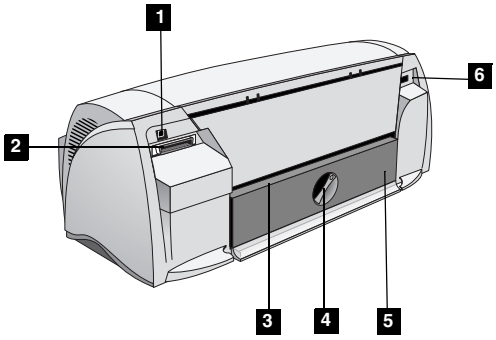
Шаг 2: Удалите упаковочные материалы.
Удалите все упаковочные ленты из внутренних отделений принтера.

English

Français

Русский





English

Step 3: Identify printer parts (front).
1) Output tray, 2) paper guides, 3) access cover, 4) cartridge LED, 5) Cancel button, 6) Resume button, 7) Power button, 8) postcard guide, 9) main paper tray.

Identify printer parts (back).
1) Universal serial bus (USB) port, 2) parallel port, 3) rear media feed, 4) removable panel knob, 5) removable panel, 6) power input.

Français

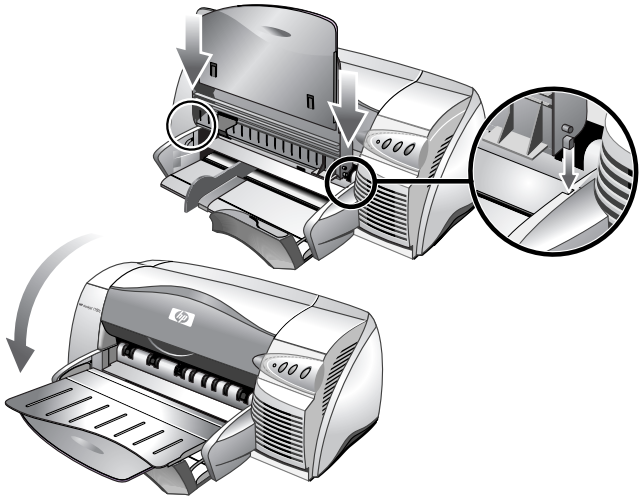
Etape 3: identification des éléments de l'imprimante (face avant).
1) bac de sortie, 2) guides du papier, 3) couvercle d'accès, 4) voyant de cartouche, 5) touche d'annulation, 6) touche Reprise, 7) bouton d'alimentation, 8) guide des cartes bristol, 9) bac à papier principal.

Identification des éléments de l'imprimante (face arrière).
1) port USB (Universal serial bus), 2) port parallèle, 3) module d'alimentation arrière, 4) poignée du panneau amovible, 5) panneau amovible, 6) entrée d'alimentation.

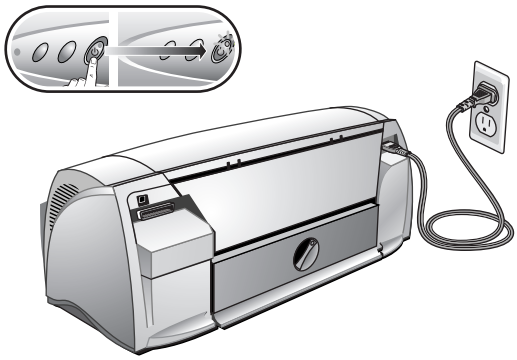
Русский

Шаг 3: Детали принтера (передняя панель).
1) Выходной лоток, 2) направляющие для бумаги, 3) крышка доступа, 4) индикатор картриджа, 5) кнопка Отмена, 6) кнопка Продолжить, 7) кнопка питания, 8) направляющие для открыток, 9) основной лоток для бумаги.

Детали принтера (задняя панель).
1) Порт универсальной последовательной шины (USB), 2) параллельный порт, 3) заднее устройство подачи носителей, 4) ручка съемной панели, 5) съемная панель, 6) гнездо для кабеля питания.



Step 4: Install the output tray.
1) Unpack the output tray. 2) Align the guides on the output tray with the grooves on the printer. 3) Push in to lock the left side of the tray, then the right side. 4) Lower the tray to its horizontal position



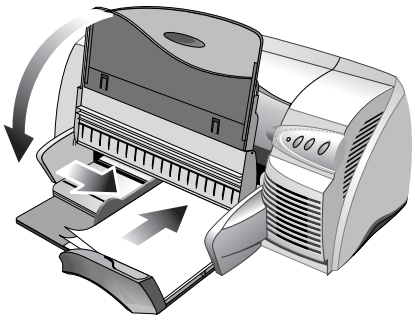
Step 5: Connect the power cord and turn on the printer.
1) Connect the power cord to the printer and an alternating current (AC) power receptacle. 2) Press the Power button to turn on the printer. **Note:** Only connect the printer to the computer when you have completed the software installation or when prompted to do so during installation.

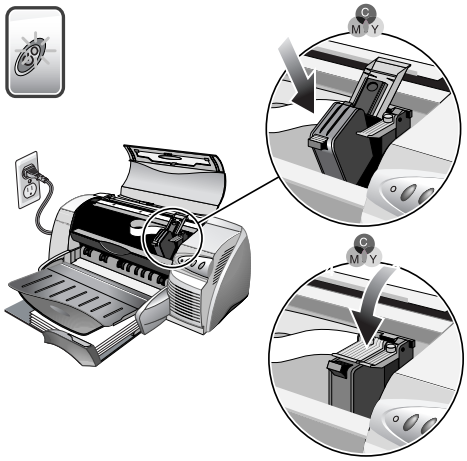
Etape 4: installation du bac de sortie.
1) Déballez le bac de sortie. 2) Alignez les guides du bac de sortie sur les rainures de l'imprimante. 3) Poussez afin de verrouiller le côté gauche, puis le côté droit du bac. 4) Abaissez le bac à l'horizontale.

Etape 5: branchement du cordon d'alimentation et mise sous tension de l'imprimante.
1) Branchez le cordon d'alimentation sur l'imprimante et sur une prise de courant alternatif. 2) Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'imprimante sous tension. **Remarque :** ne connecter l'imprimante à l'ordinateur qu'après avoir terminé d'installer le logiciel ou lorsque le système invite à le faire au cours de l'installation.

Шаг 4: Установите выходной лоток.
1) Распакуйте выходной лоток. 2) Совместите направляющие выходного лотка с пазами принтера. 3) Сначала зафиксируйте левую сторону лотка, а затем - правую. 4) Опустите лоток в горизонтальное положение.

Шаг 5: Присоедините шнур питания и включите принтер.
1) Подключите кабель питания к принтеру и к розетке переменного тока. 2) Нажмите кнопку питания, чтобы включить принтер. **Примечание:** Подсоединяйте принтер к компьютеру только после того, как была произведена установка программного обеспечения или был выведен соответствующий запрос во время установки.





English

Step 6: Load paper in main paper tray.
1) Raise the output tray. 2) Slide the paper guides to their outmost positions. 3) Insert up to 150 sheets of paper (or 10 transparencies) into the tray. 4) Slide the paper guides until they fit snugly against the media. 5) Lower the output tray to its horizontal position.

Step 7: Install the print cartridges.
1) Open the printer cover. 2) Lift up the print cartridge latches. 3) Remove the color print cartridge (C65**78**D/C65**78**A) from its package, and then remove the protective tape from the print cartridge. 4) Insert and push the color print cartridge into the left cradle. 5) Snap the cartridge latch onto the print cartridge.

Français

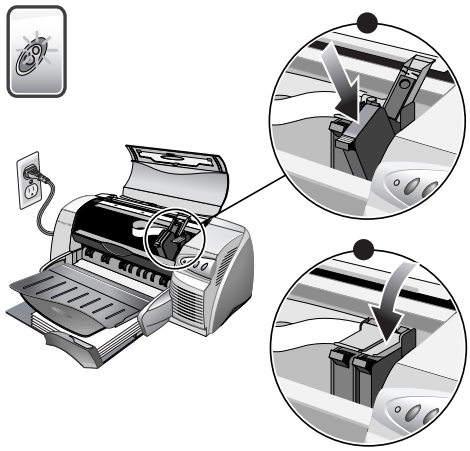
Etape 6: chargement du papier dans le bac principal.
1) Soulevez le bac de sortie. 2) Faites glisser les guides du papier en les écartant le plus possible. 3) Introduisez jusqu'à 150 feuilles de papier (ou 10 transparents) dans le bac. 4) Faites glisser les guides du papier jusqu'à ce qu'ils soient bien ajustés contre le support. 5) Abaissez le bac de sortie à l'horizontale.

Etape 7: installation des cartouches d'impression.
1) Ouvrez le capot de l'imprimante. 2) Soulevez les loquets des cartouches d'impression. 3) Déballez la cartouche couleur (C65**78**D/C65**78**A), puis retirez le ruban adhésif la protégeant. 4) Insérez et poussez la cartouche couleur dans le logement gauche. 5) Fermez le loquet de la cartouche jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur cette dernière.

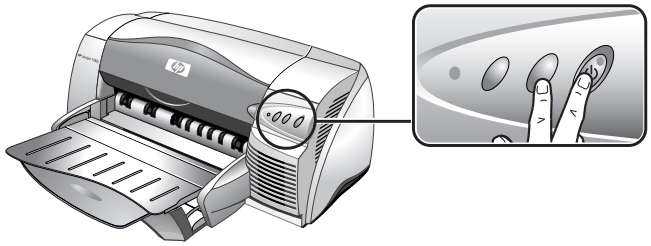
Русский

Шаг 6: Загрузите бумагу в основной лоток для бумаги.
1) Поднимите выходной лоток. 2) Поместите направляющие для бумаги в крайнее положение. 3) Вставьте до 150 листов бумаги (или 10 прозрачных пленок) в лоток. 4) Сводите направляющие для бумаги, пока они плотно не встанут по краям носителя. 5) Опустите выходной лоток в горизонтальное положение.

Шаг 7: Установите картриджи.
1) Откройте крышку принтера. 2) Поднимите фиксаторы картриджей. 3) Извлеките из упаковки цветной картридж (C65**78**D/C65**78**A), а затем снимите защитную пленку с картриджа. 4) Вставьте и протолкните цветной картридж в левое отделение. 5) Закрепите фиксатор на картридже.



6) Repeat steps 3 to 5 to install the black print cartridge (516**45**G/516**45**A) into the right cradle. 7) Close the printer cover. **Note:** Both print cartridges must be correctly installed for the printer to work.



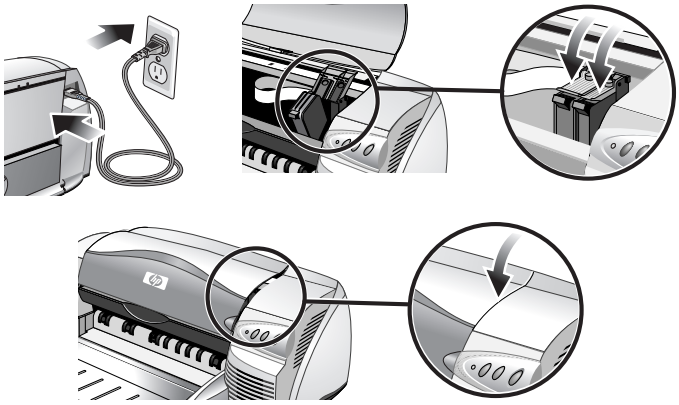
Step 8: Test the printer setup.
Print the diagnostic page to test that the printer is setup correctly. 1) Power on your printer. 2) Press and hold down the Power button and press the Resume button four times. 3) Release the Power button. Your printer prints a diagnostic page. You may like to keep this page for future reference.

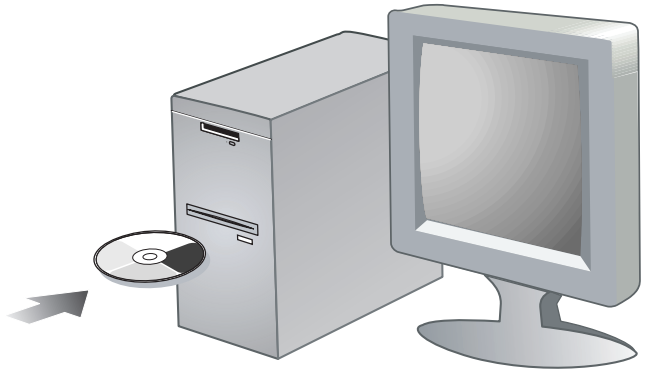
6) Répétez les étapes 3 à 5 pour installer la cartouche d'encre noire (516**45**G/516**45**A) dans le logement de droite. 7) Fermez le capot de l'imprimante. **Remarque :** les deux cartouches d'impression doivent être installées correctement pour que l'imprimante fonctionne.

Etape 8: vérification de l'installation de l'imprimante.
Imprimez la page de diagnostic pour vérifier que l'imprimante a été installée correctement.
1) Mettez l'imprimante sous tension. 2) Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis appuyez quatre fois sur la touche Reprise. 3) Relâchez le bouton d'alimentation. Une page de diagnostic sort sur papier. Il se peut que vous souhaitiez conserver cette page à titre de référence.

6) Повторите шаги с 3 по 5, чтобы установить черно-белый картридж (516**45**G/516**45**A) в правое отделение. 7) Закройте крышку принтера. **Примечание:** Оба картриджа должны быть установлены надлежащим образом, иначе принтер не будет работать.

Шаг 8: Проверьте настройки принтера.
Напечатайте страницу диагностики, чтобы проверить, настроен ли принтер надлежащим образом.
1) Включите питание принтера. 2) Нажмите и удерживайте кнопку питания и нажмите кнопку Продолжить четыре раза. 3) Отпустите кнопку питания. Принтер произведет печать страницы диагностики. Эту страницу можно сохранить на будущее.





English

If the printer does not print, check that the power cord is connected firmly, the print cartridges are properly installed and the top cover of the printer is closed. Try printing the sample page again. If this still fails, call your nearest HP customer support.

Step 9: Install the software and connect the printer.
Insert the Starter CD into the CD-ROM drive, and then follow the appropriate procedure for your operating system and connection (USB or parallel). **Note:** Only connect the printer to the computer when you have completed the software installation or when prompted to do so during installation.

Français

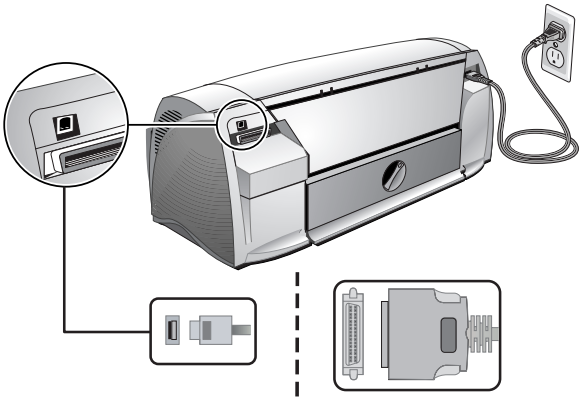
Si l'imprimante n'imprime pas, assurez-vous que le cordon d'alimentation a bien été enfoncé, que les cartouches d'impression ont été installées correctement et que le capot supérieur de l'imprimante est fermé. Réessayez d'imprimer la page de test. Si cette tentative se solde elle aussi par un échec, contactez l'assistance clientèle HP la plus proche.

Etape 9: installation du logiciel et connexion de l'imprimante.
Introduisez le CD de démarrage dans le lecteur de CD-ROM et suivez les instructions données pour votre système d'exploitation et votre connexion (USB ou parallèle). **Remarque :** ne connecter l'imprimante à l'ordinateur qu'après avoir terminé d'installer le logiciel ou lorsque le système invite à le faire au cours de l'installation.

Русский

Если принтер не печатает, убедитесь, что шнур питания подсоединен, картриджи установлены правильно и верхняя крышка принтера закрыта. Попробуйте напечатать страницу диагностики еще раз. Если и на этот раз не будет произведена печать, свяжитесь с ближайшей службой поддержки HP.

Шаг 9: Установите программное обеспечение и подсоедините принтер.
Вставьте компакт-диск Starter в привод чтения компакт-дисков, а затем выполните надлежащую последовательность действий для вашей операционной системы и соединения (USB или параллельный порт). **Примечание:** Подсоединяйте принтер к компьютеру только после того, как будет установлено программное обеспечение или появится соответствующий запрос во время установки ПО.



If you have connected the printer to the computer before you install the software, refer to the onscreen electronic User's Guide in the Starter CD to complete the printer installation.

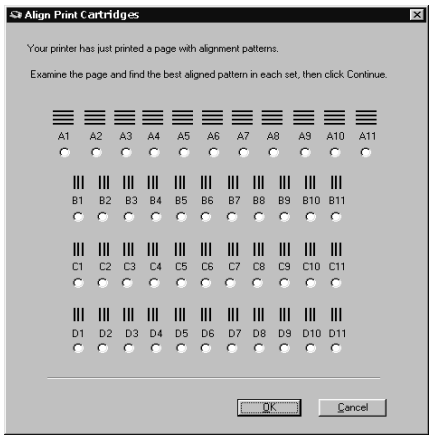
Step 10: Test the software installation.
After you complete the software installation and connect the printer to the computer, print a document from an application you use frequently.

Si vous avez connecté l'imprimante à l'ordinateur avant d'installer le logiciel, reportez-vous au guide de l'utilisateur livré sous forme électronique sur le CD de démarrage pour terminer l'installation de l'imprimante.

Etape 10: test du logiciel installé.
Après avoir terminé d'installer le logiciel et branché l'imprimante à l'ordinateur, imprimez un document d'une application que vous utilisez fréquemment.

Если принтер был подсоединен к компьютеру до установки программного обеспечения, обратитесь к электронному руководству пользователя на компакт-диске Starter CD, чтобы завершить установку принтера

Шаг 10: Проверка установки программного обеспечения.
После завершения установки программного обеспечения и подсоединения принтера к компьютеру распечатайте документ из приложения,которое вы часто используете.



English

Step 11: Align the print cartridges (Windows).
Align the print cartridges to obtain better print quality. 1) From the Windows desktop, click Start, point to Settings, and then click Printers. **Note:** For Windows XP, click Start followed by Printers and Faxes. 2) Right-click the printer icon and select Properties (Windows 95, Windows 98, Windows Me), Document Defaults (Windows NT), or Printing Preferences (Windows 2000, Windows XP). 3) Go to the Preference tab, click Services. 4) Click Align Print Cartridges and follow the instructions on the screen. **Note:** Please align the print cartridges whenever they are replaced.

Align the print cartridges (Macintosh).
Align the print cartridges to obtain better print quality.
1) Open the HP Inkjet Utility and click Calibrate Device. 2) Follow the instructions on the screen to select the best-aligned pattern from the printed pages. **Note:** Please align the print cartridges whenever they are replaced.

Français

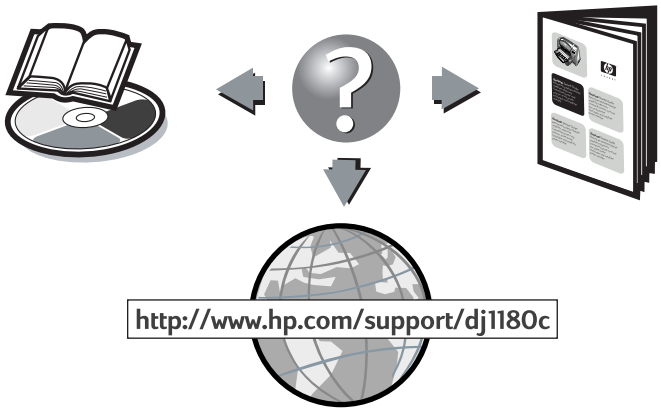
Etape 11: alignement des cartouches d'impression (Windows).
Alignez les cartouches d'impression pour obtenir une meilleure qualité d'impression. 1) A partir du Bureau de Windows, cliquez sur Démarrer, positionnez le pointeur sur Paramètres et cliquez sur Imprimantes. **Remarque :** pour Windows XP, cliquez sur Démarrer puis sur Imprimantes et fax. 2) Avec le bouton droit de la souris, cliquez sur l'icône de l'imprimante et sélectionnez Propriétés (Windows 95, Windows 98, Windows Me), Valeurs par défaut du document (Windows NT), ou Options d'impression (Windows 2000, Windows XP). 3) Passez à l'onglet Préférences et cliquez sur Services.

Alignement des cartouches d'impression (Macintosh).
Alignez les cartouches d'impression pour obtenir une meilleure qualité d'impression.
1) Cliquez sur Utilitaire HP Inkjet et cliquez sur Calibrate Device (calibrage de périphérique). 2) Suivez les instructions affichées à l'écran et sélectionnez le motif le mieux aligné pour les pages imprimées. **Remarque:** veuillez aligner les cartouches d'impression chaque fois que vous les remplacez.

Русский

Шаг 11: Выравнивание картриджей (Windows).
Выровняйте картриджи, чтобы улучшить качество печати. 1) На рабочем столе Windows щелкните кнопку Пуск, выберите пункт Настройка, а затем щелкните Принтеры. **Примечание:** В Windows XP выберите Пуск, а затем - Принтеры и Факсы. 2) Правой кнопкой мышки щелкните на значке принтера и выберите Свойства (Windows 95, Windows 98, Windows Me), Настройки печати (Windows NT) или Предпочтения при печати (Windows 2000, Windows XP). 3) Перейдите к папке Настройка и щелкните Сервис. 4) Щелкните на пункте Выровнять картриджи и следуйте указаниям, которые будут выводиться на экран. **Примечание:** Производите выравнивание картриджей после каждой их переустановки.

Выравнивание картриджей (Macintosh).
Выровняйте картриджи, чтобы улучшить качество печати.
1) Откройте HP Inkjet Utility и щелкните Calibrate Device (Калибровка устройства). 2) Выполняйте указания, появляющиеся на экране, чтобы выбрать лучший узор из напечатанных страниц. **Примечание:** Производите выравнивание картриджей после каждой переустановки.



Step 12: Register the printer.
Register the printer to receive important support and technical information. If you did not register your printer while installing the software, you can register at http://www.register.hp.com.

Congratulations!
Your printer is ready to use. For information about using the printer and troubleshooting, refer to the following resources:
- the onscreen user's guide on the Starter CD
- hp instant support (For more information, see the onscreen user's guide.)
- the product support site at http://www.hp.com/support/dj1180c
- the HP customer support card (in box)

Etape 12: enregistrement de l'imprimante.
Enregistrez l'imprimante, afin d'obtenir de l'aide et des informations techniques importantes. Si vous n'avez pas enregistré votre imprimante lors de l'installation du logiciel, vous pouvez l'enregistrer à l'adresse suivante : http://www.register.hp.com.

Félicitations !
Votre imprimante est prête à l'emploi. Pour des informations sur l'utilisation de l'imprimante et son dépannage, reportez-vous:
- au guide de l'utilisateur sous forme électronique livré sur le CD de démarrage,
- au hp instant support (pour plus d'informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur en ligne)
- au site de support produit http://www.hp.com/support/dj1180c
- à la carte d'assistance clientèle HP (dans le carton)

Шаг 12: Зарегистрируйте принтер.
Зарегистрируйте принтер, чтобы получать важную техническую и сопроводительную информацию. Если принтер не был зарегистрирован во время установки программного обеспечения, его можно зарегистрировать на веб-узле http://www.register.hp.com.

Поздравляем!
Ваш принтер готов к использованию. Чтобы получить информацию по использованию принтера и устранению неисправностей, обратитесь к следующим ресурсам:
- Экранное руководство пользователя на компакт-диске Starter
- hp instant support (Чтобы получить дополнительную информацию, обратитесь к экранному руководству пользователя).
- веб-узел поддержки продукта http://www.hp.com/support/dj1180c
- карточка поддержки пользователей HP (в коробке)

Hewlett-Packard Limited Warranty Statement

HP product	Duration of Limited Warranty
Software	1 year
Accessories	1 year
Ink cartridges	90 days
Printer peripheral hardware (see below for details)	1 year

Extent of Limited Warranty

1 Hewlett-Packard warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.

2 For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.

3 HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:

a Improper maintenance or modification;

b Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;

c Operation outside the product's specifications;

d Unauthorized modification or misuse.

4 For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.

5 If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.

6 If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.

7 HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.

8 Any replacement product may be either new or like new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.

9 HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.

10 HP's Limited Warranty Statement is valid in any country/region where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, are available from any authorized HP service facility in countries/regions where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

Limitations of Warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Limitations of Liability

1 To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.

2 TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Local Law

1 This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country/region to country/region elsewhere in the world.

2 To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:

a Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a customer (e.g. the United Kingdom);

b Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or

c Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.

3 FOR CONSUMER TRANSACTIONS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND, THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

Garantie limitée Hewlett-Packard

Produit HP	Durée de la Garantie limitée
Logiciel	1 an
Accessoires	1 an
Cartouches d'encre	90 jours
Matériel périphérique de l'imprimante (voir les détails ci-dessous)	1 an

Etendue de la Garantie limitée

1. Hewlett-Packard garantit à l'utilisateur final que les produits HP spécifiés précédemment ne comporteront aucun défaut de fabrication ou de matériau pendant la période précisée ci-dessus, à compter de la date d'achat par le client.
2. Pour les produits logiciels, la Garantie limitée HP ne s'applique qu'à l'impossibilité d'exécuter des instructions de programmation. HP ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ses produits.
3. La Garantie limitée HP couvre uniquement les défauts détectés dans le cadre d'une utilisation normale du produit. Elle ne couvre donc aucun autre problème, quel qu'il soit, dû aux raisons suivantes :
   - **a** maintenance ou modification inadéquates ;
   - **b** logiciels, supports, pièces ou fournitures non fournis ni pris en charge par HP ;
   - **c** utilisation non conforme aux spécifications indiquées pour le produit ;
   - **d** modification non autorisée ou abusive.
4. Pour les imprimantes HP, l'utilisation de cartouches d'encre non HP ou de cartouches d'encre reconditionnées n'affecte ni la garantie au client, ni les contrats d'assistance HP conclus avec le client. Cependant, si une imprimante tombe en panne ou est endommagée suite à l'utilisation d'une cartouche d'encre non HP ou reconditionnée, HP facturera le coût de la main d'œuvre et des matériaux nécessaires au dépannage de l'imprimante dans ces cas précis.
5. Si, pendant la période de garantie applicable, HP est informé d'un défaut dans un produit couvert par la garantie HP, HP s'engage alors à réparer ou à remplacer le produit, à sa discrétion.
6. Si HP n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit défectueux couvert par la garantie HP, comme cela est prévu par la garantie, HP s'engage à rembourser le prix d'achat du produit dans un délai raisonnable après que le défaut lui a été signalé.
7. HP n'a aucune obligation de réparer, de remplacer ni de rembourser le produit tant que le client n'a pas renvoyé le produit défectueux à HP.
8. Tout produit de remplacement sera neuf ou remis à neuf, à condition que ses fonctionnalités soient au moins égales à celle du produit remplacé.
9. Les produits HP peuvent comporter des pièces, des composants ou des matériaux reconditionnés dont les performances sont équivalentes aux éléments à l'état neuf.
10. La Garantie limitée HP est valable dans tous les pays ou régions où le produit HP couvert par cette garantie est distribué par HP. Des contrats couvrant des services de garantie supplémentaires, tels qu'un service sur site, sont proposés chez tous les prestataires de services agréés HP dans les pays ou régions où le produit est distribué par HP ou par un importateur agréé.

Limites de la garantie

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION LOCALE EN VIGUEUR, HP ET SES FOURNISSEURS TIERS N'OFFRENT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, EXPLICITES OU IMPLICITES, OU CONCERNANT LES CONDITIONS DE COMMERCIALISATION, DE QUALITE SATISFAISANTE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER.

Limites de la responsabilité

1. Dans la mesure permise par la législation locale en vigueur, les recours s'inscrivant dans le cadre de cette Garantie sont les seuls recours exclusifs du client.
2. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LEGISLATION LOCALE EN VIGUEUR, A L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS SPECIFIQUEMENT STIPULEES DANS CETTE GARANTIE, HP OU SES FOURNISSEURS TIERS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DE DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, SPECIAUX, FORTUITS OU CONSECUTIFS, QUE LA RECLAMATION SOIT FONDEE SUR UN CONTRAT OU UN PREJUDICE SUBI, OU QUELLE QUE SOIT LA RAISON LEGALE INVOQUEE, MEME S'ILS AVAIENT ETE AVISES DU RISQUE DE TELS DOMMAGES.

Législation locale

1. Cette Garantie confère au client des droits juridiques spécifiques. Le client peut également bénéficier d'autres droits pouvant varier, d'un état à l'autre aux Etats-Unis ou d'une province à l'autre au Canada, et d'un pays ou d'une région à l'autre ailleurs dans le monde.
2. Si le texte de cette Garantie contredit une législation locale, il sera considéré comme modifié pour se conformer à cette législation. Dans le cadre d'une telle législation locale, certaines exclusions et limitations de responsabilité stipulées dans cette Garantie ne s'appliquent pas au client. Par exemple, certains états des Etats-Unis, de même que certains gouvernements hors des Etats-Unis (notamment ceux de provinces canadiennes), peuvent :
   - **a** annuler les exclusions et les limitations de responsabilité stipulées dans cette Garantie restreignant les droits statutaires d'un client (c'est le cas du Royaume-Uni).
   - **b** restreindre la capacité pour un fabricant d'imposer de telles exclusions ou limitations ; ou bien
   - **c** accorder au client des droits de garantie supplémentaires, spécifier la durée de garanties implicites que le fabricant ne peut dénoncer, ou autoriser des limitations quant à la durée des garanties implicites.
3. POUR TOUTE VENTE A DES CLIENTS EN AUSTRALIE OU EN NOUVELLE-ZELANDE, LES TERMES DE CETTE GARANTIE, SAUF DANS LA LIMITE DES DISPOSITIONS LEGALES, N'EXCLUENT, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES A LA VENTE DE PRODUITS HP A DE TELS CLIENTS, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

Заявление об Ограниченной гарантии компании Hewlett-Packard

Продукт HP	Срок действия ограниченной гарантии
Программное обеспечение	1 год
Дополнительные принадлежности	1 год
Печатающие картриджи	90 дней
Периферийное оборудование принтера (подробнее см. ниже)	1 год

Условия ограниченной гарантии

1 Компания Hewlett-Packard гарантирует конечному пользователю отсутствие в течение вышеуказанного срока, который отсчитывается с момента покупки изделия пользователем, дефектов в вышеуказанных изделиях HP, связанных с качеством материалов или изготовлением.

2 В отношении программного обеспечения ограниченная гарантия HP распространяется только на случаи отказов при выполнении команд программы. Компания HP не гарантирует отсутствие сбоев или ошибок в работе продуктов.

3 Ограниченная гарантия HP распространяется только на те дефекты, которые возникают в результате стандартных условий эксплуатации продукта, и не распространяется на другие случаи, включая неисправности, возникшие в результате:

- **a** неправильного обслуживания или модификации продукта;
- **b** использования программного обеспечения, печатных носителей, деталей или расходных материалов, которые не поставляются или не поддерживаются компанией HP;
- **c** эксплуатации в условиях, не предусмотренных техническими характеристиками продукта.
- **d** несанкционированной модификации или неправильного использования.

4 В случае принтеров HP использование печатающего картриджа, изготовленного другой компанией, или повторно заправленного картриджа не влияет ни на гарантию пользователя, ни на договоры по технической поддержке между пользователем и компанией HP. Однако в случае отказа в работе или повреждения принтера в результате использования изготовленного другой компанией или повторно заправленного печатающего картриджа компания HP выполняет платное техническое обслуживание и ремонт по действующим стандартным расценкам HP, в зависимости от затрат времени и материалов.

5 Если в период действия гарантии компания HP получит уведомление о дефекте в любом продукте, на который распространяется гарантия HP, компания HP обязуется по своему выбору либо отремонтировать, либо заменить дефектный продукт.

6 Если компания HP окажется не в состоянии отремонтировать или заменить дефектный продукт, на который распространяется гарантия HP, компания HP обязуется в течение разумного периода времени после получения уведомления о дефекте возместить покупную цену продукта.

7 Компания HP не несет никаких обязательств по ремонту, замене или возмещению стоимости продукта до тех пор, пока потребитель не возвратит дефектный продукт компании HP.

8 В случае замены допускается предоставление нового или полностью восстановленного продукта при условии, что его функциональные возможности не хуже возможностей заменяемого продукта.

9 Продукты HP могут содержать восстановленные узлы, компоненты или материалы, по характеристикам не отличающиеся от новых.

10 Положения ограниченной гарантии HP действуют в любой стране/регионе, где изделие с действующей гарантией распространяется компанией HP. Возможно заключение договора на дополнительное гарантийное обслуживание, например, обслуживание на рабочем месте, с любым предприятием, имеющим разрешение HP на обслуживание в тех странах/регионах, где изделие распространяется компанией HP или уполномоченным импортером.

Ограничения гарантии

В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ ОБУСЛАВЛИВАЮТ И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Ограничение ответственности

1 В пределах, допускаемых местным законодательством, средства защиты прав, установленные настоящим гарантийным обязательством, являются единственными и исключительными средствами защиты прав покупателя.

2 В ПРЕДЕЛАХ, ДОПУСКАЕМЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ЯВНО ОГОВОРЕННЫХ В НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ, НИ КОМПАНИЯ HP, НИ ЕЕ НЕЗАВИСИМЫЕ ПОСТАВЩИКИ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ПРЯМОЙ, КОСВЕННЫЙ, ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ ОПОСРЕДОВАННЫЙ УЩЕРБ ИЛИ УБЫТКИ, ПОНЕСЕННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ГРАЖДАНСКИХ ИЛИ ИНЫХ ПРАВОВЫХ НОРМ, ДАЖЕ ЕСЛИ ОНИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТАКОГО УЩЕРБА.

Местное законодательство

1 Настоящее гарантийное обязательство предоставляет покупателю конкретные юридические права. Покупатель может иметь и другие права, различающиеся в разных штатах в пределах США, в разных провинциях в пределах Канады и в разных странах/регионах мира.

2 В тех случаях и в той степени, в которой настоящее гарантийное обязательство противоречит местному законодательству, действует местное законодательство. В сфере действия такого местного законодательства некоторые ограничения и исключения, оговоренные в настоящем гарантийном обязательстве, могут не относиться к покупателю. Например, законодательство отдельных штатов США, провинций Канады, а также некоторых стран может:

- **a** не допускать, чтобы ограничения и исключения, содержащиеся в настоящем гарантийном обязательстве, ограничивали законные права потребителя (например, в Великобритании);
- **b** иным образом ограничивать возможности изготовителя вводить подобные ограничения или исключения;
- **c** предоставлять покупателю дополнительные гарантийные права, определять срок действия подразумеваемых гарантий, от которых изготовитель не имеет права отказаться, а также допускать ограничения срока действия подразумеваемых гарантий.

3 ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЕЙ ПРОДУКТОВ HP В АВСТРАЛИИ И НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО ГАРАНТИЙНОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ТЕХ СЛУЧАЕВ И В ТОЙ СТЕПЕНИ, КОТОРЫЕ ДОПУСКАЕТСЯ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ), А ЛИШЬ ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПО ЗАКОНУ ПРАВА ПОКУПАТЕЛЕЙ В ОТНОШЕНИИ ПРОДАЖИ ПРОДУКТОВ HP УКАЗАННЫМ ПОКУПАТЕЛЯМ.

بيان الضمانة المحدودة لشركة Hewlett-Packard

منتج HP	مدة الضمان المحدود
البرامج	عام واحد
الملحقات	عام واحد
خراطيش الحبر	٩٠ يوم
أجهزة الطابعة الملحقة (انظر أدناه لمزيد من التفاصيل)	عام واحد

مدى الضمان المحدود

١ تضمن شركة Hewlett-Packard لعملائها من المستخدمين خلو منتجات HP المذكورة أعلاه من أية عيوب في التصنيع أو المواد المستخدمة للفترة المبينة أعلاه والتي تبدأ من تاريخ شراء العميل للمنتج.

٢ بالنسبة للبرامج، ينطبق ضمان HP المحدود فقط على الفشل في تنفيذ تعليمات البرمجة. ولا تضمن شركة HP خلو عملية تشغيل أي منتج من الأخطاء أو عدم تعرضه لانقطاع.

٣ يغطي ضمان شركة HP فقط العيوب الناجمة عن الاستخدام العادي للمنتج، ولا يغطي أية مشكلات أخرى بما في ذلك تلك الناجمة عن:

أ عمليات الصيانة أو التعديل غير السليمة؛
ب البرامج أو وسائط الطباعة أو قطع الغيار أو الموارد التي لا يتم توفيرها أو دعمها من قبل شركة HP؛
ج التشغيل خارج نطاق مواصفات المنتج.
د أجراء تعديل غير معتمد أو سوء الاستخدام.

٤ بالنسبة لمنتجات طابعة HP، لا يؤثر استخدام خراطيش الحبر التي لا توفرها شركة HP أو خراطيش الحبر المعاد تعبئتها سواء على ضمان العميل أو على أي عقد دعم تبرمه شركة HP مع العميل. ومع ذلك، إذا لحق بالطابعة أي ضرر أو تلف نتيجة لاستخدام خراطيش الحبر التي لا توفرها شركة HP أو خراطيش الحبر المعاد تعبئتها، ستتقاضى شركة HP رسومًا مقابل وقتها وموادها المستهلكة في خدمة الطابعة نتيجة لإصلاح هذا التلف أو الإخفاق على وجه التحديد.

٥ إذا تلقت شركة HP، خلال فترة الضمان، إخطارًا بوجود عيب في أي من المنتجات التي يغطيها ضمان HP، فستقوم الشركة إما بإصلاح المنتج أو استبداله حسب اختيارها.

٦ إذا لم تتمكن شركة HP من إصلاح أو استبدال منتج معيب ـ كما هو منصوص عليه يغطيه ضمان HP، فستقوم الشركة خلال فترة معقولة بعد إخطارها بوجود العيب بإعادة ثمن شراء المنتج للعميل.

٧ لن تلتزم شركة HP بإصلاح أو استبدال أو إعادة ثمن المنتج إلا بعد أن يقوم العميل بإعادة المنتج المعيب إلى الشركة.

٨ قد يكون المنتج البديل إما جديد أو شبه جديد شريطة أن تكون مواصفاته التشغيلية معادلة على الأقل للمواصفات التشغيلية للمنتج قيد الاستبدال.

٩ قد تحتوي منتجات HP على قطع أو أجهزة أو مواد معادة التصنيع معادلة لمواصفات القطع والأجهزة والمواد الجديدة من حيث الأداء.

١٠ يعد بيان الضمان المحدود لشركة HP ساري المفعول في أية دولة/منطقة يتم فيها توزيع منتجات HP التي يغطيها هذا الضمان. هذا، وتتوافر عقود الضمانات التي يتم إبرامها للحصول على خدمات إضافية، مثل الخدمة بالموقع حيث تتواجد المنتجات، في أي مركز خدمة HP معتمد في الدول التي يتم فيها توزيع منتجات HP من قبل مستورد معتمد.

حدود الضمانة

وفقًا للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لا تلتزم شركة HP أو أي طرف ثالث من مورديها بأي ضمان أو شروط من أي نوع، سواء أكانت ضمانات أو شروط ضمنية أو ضمانات صريحة فيما يتعلق بالرواج التجاري أو الجودة المرضية أو ملائمة المنتج لغرض معين.

حدود المسئولية

١ وفقًا للحد الذي يسمح به القانون المحلي، تعتبر أوجه التعويض التي يتم توفيرها في بيان الضمان هذا تعويضات خاصة بالعميل وقاصرة عليه وحده.

٢ وفقًا للحد الذي يسمح به القانون المحلي، باستثناء الالتزامات المحددة في بيان الضمان هذا، لن تتحمل شركة HP أو أي من موزعيها ووكلائها، الطرف الثالث, أية مسئولية فيما يتعلق بأية أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو خاصة أو عرضية أو ناجمة سواء كانت مستندة على عقد أو ضرر مقصود أو غير مقصود أو أي نظرية قانونية أخرى حتى وإن تم إبلاغ الشركة باحتمالية وجود هذه الأضرار.

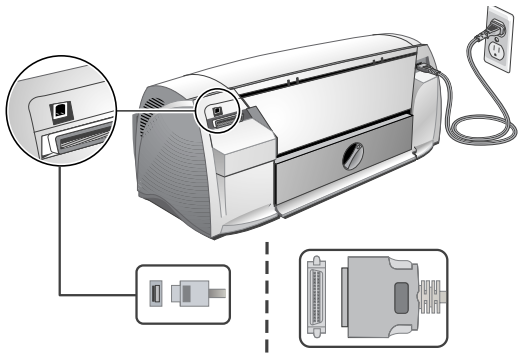
القوانين المحلية

١ يمنح بيان الضمان للعميل حقوقًا قانونية محددة. إنما قد يكون للزبون حقوق اخرى تختلف من ولاية لولاية في الولايات المتحدة، ومن مقاطعة إلى منطقة أخرى في كندا، ومن دولة إلى دولة أخرى في العالم.

٢ في حالة عدم اتساق بيان الضمان مع ما يرد بالقانون المحلي، يتم تعديل هذا الضمان كي تتوافق مع ما يرد في القانون المحلي هذا. وبموجب هذا القانون المحلي، قد لا تنطبق على العميل بعض الحدود والتنازلات فيما يتعلق ببيان الضمان. فعلى سبيل المثال، هناك بعض الولايات في الولايات المتحدة الأمريكية، بالإضافة إلى بعض الحكومات الأجنبية (بما في ذلك بعض مقاطعات كندا)، قد:

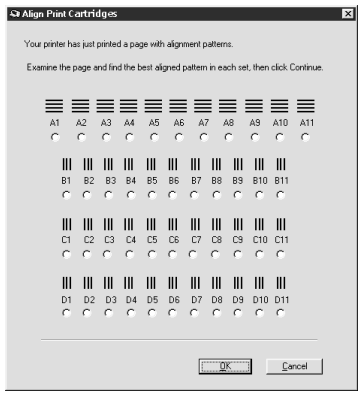
أ تحول دون أن تحد الاستثناءات والحدود الواردة في بيان الضمان من الحقوق القانونية للعميل (على سبيل المثال، المملكة المتحدة)؛
ب وإلا، تحد من قدرة جهة التصنيع على فرض مثل هذه الاستثناءات والتحديدات؛ أو
ج تمنح العميل حقوق ضمانية إضافية، أو تحدد مدة الضمانات الضمنية التي لا تستطع جهة التصنيع استثناءها، أو تفرض قيودًا على مدة الضمانات الضمنية.

٣ فيما يتعلق بمعاملات العملاء في أستراليا ونيوزيلندا، لا تستثني شروط بيان الضمان هذا، باستثناء الحد الذي يسمح به القانون، أو تحد من أو تعدل الحقوق القانونية الإجبارية المطبقة على بيع منتجات HP لمثل هؤلاء العملاء.



إذا قمت بتوصيل الطابعة إلى الكمبيوتر قبل تثبت البرنامج، ارجع إلى دليل المستخدم الآلكتروني الذي يظهر على الشاشة في القرص المدمج الخاص ببدء التشغيل لإكمال تركيب الطابعة.

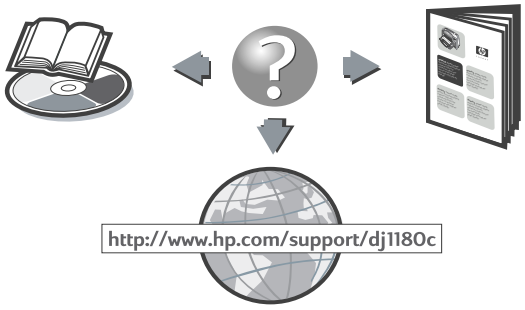
الخطوة رقم ١٠: اختبر تثبيت البرنامج.
بعد إكمال تثبيت البرنامج وتوصيل الطابعة بالكمبيوتر، إطبع مستندا من تطبيق تستخدمه كثيرا.



الخطوة رقم ١١: محاذاة خرطوشة الحبر للطابعة (Windows).
قم بمحاذاة خرطوشة الحبر للطابعة للحصول على جودة طابعة أفضل.
١) من نافذة سطح المكتب لبرنامج ويندوز، اضغط ابدء، ثم ضع المؤشر على اعدادات ثم اضغط طابعات. ملاحظات: لبرنامج Windows XP اضغط ابدء ثم طابعات وفاكسات. **٢)** اضغط بالزر الآيمن على أيقونة الطابعة واختار خصائص (Windows 95, Windows 98, Windows Me)، المستند الأفتراضي (Windows NT)، أو تفضيلات الطابعة (Windows 2000, Windows XP).
٣) اذهب إلى شريط التفضيلات، اضغط خدمات. **٤)** اضغط محاذاة خرطوشة الطباعة ثم اتبع التعليمات على الشاشة. ملاحظة: يرجى محاذاة خرطوشة الحبر في كل مرة يتم استبدالها.

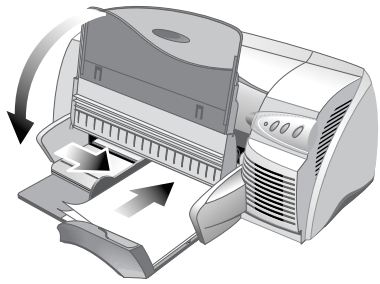
محاذاة خرطوشة الحبر للطابعة (Macintosh).
قم بمحاذاة خرطوشة الحبر للطابعة للحصول على جودة طابعة أفضل.
١) افتح HP Inkjet Utility واضغط على Calibrate Device (معايرة الجهاز).
٢) اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لاختبار افضل نمط محاذة من الصفحات المطبوعة. ملاحظة: يرجى محاذاة خرطوشة الحبر في كل مرة يتم استبدالها.

الخطوة رقم ١٢: سجل الطابعة.
قم بتسجيل الطابعة لتلقي الدعم الهام والمعلومات الفنية. إذا لم تكن تسجل الطابعة عند تثبيت البرنامج فيمكنك تسجيلها في http://www.register.hp.com.

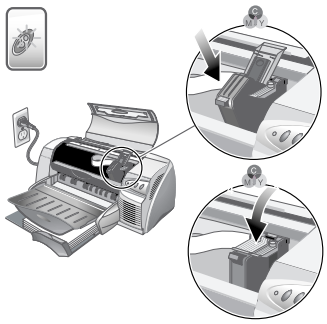


مبروك!
تكون طابعتك جاهزة للاستخدام. للمعلومات عن استخدام الطابعة وحل المشاكل، يرجى مطالعة المراجع التالية:

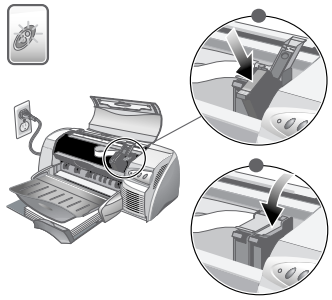
- دليل المستخدم على الشاشة في CD بدء التشغيل
- دعم hp الفوري (للمزيد من المعلومات، أنظر دليل المستخدم على الشاشة).
- موقع الإنترنت لدعم المنتج في http://www.hp.com/support/dj1180c
- طاقة HP لمساندة الزبائن (توجد في الصندوق)



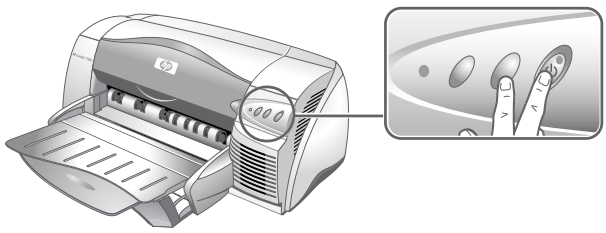
الخطوة رقم ٦: تحميل الورق في الصينية الرئيسية.
١) ارفع صينية اخراج الورق. **٢)** حرك ادلة الورق إلى أبعد وضع ممكن. **٣)** ادخل ١٥٠ ورقة (أو ١٠ ورقات شفافة) إلى الصينية. **٤)** حرك ادلة الورق إلى إن تتناسب مع وسائط الطباعة بشكل محكم. **٥)** اخفض صينية اخراج الورق إلى وضعها الأفقي.



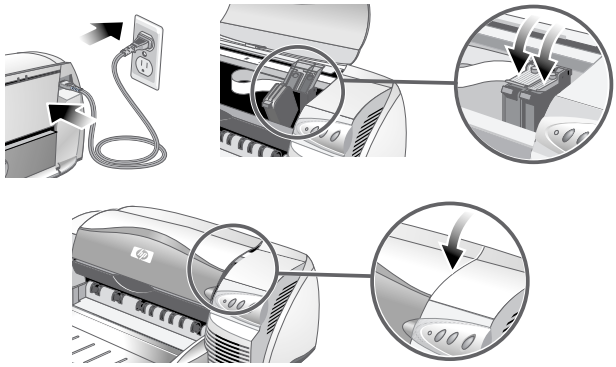
الخطوة رقم ٧: تركيب خرطوشة الحبر للطابعة.
١) افتح غطاء الطابعة. **٢)** ارفع مزلاج خرطوشة الحبر. **٣)** انزع خرطوشة الحبر الملون (C6578D/C6578A) من العبوة، وبعد ذلك انزع شريط الحماية من خرطوشة الحبر. **٤)** ادخل وادفع خرطوشة الحبر الملون في المكان الخاص بها على اليسار. **٥)** ثبت مزلاج الخرطوشة على خرطوشة الحبر.



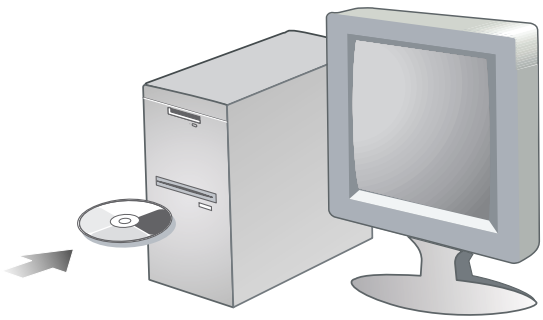
٦) كرر الخطوات ٣ إلى ٥ لتركيب خرطوشة الحبر الأسود (51645G/51645A) في المكان المناسب لها. **٧)** اغلق غطاء الطابعة. ملاحظة: يجب إن يتم تركيب كلاً من خرطوشتي الطباعة بشكل صحيح حتى تعمل الطابعة.



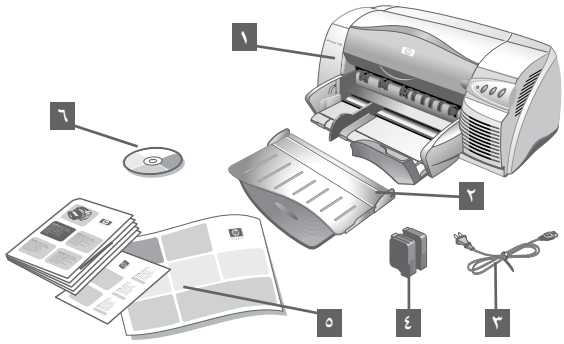
الخطوة رقم ٨: اختبار اعدادات الطابعة.
اطبع صفحة التشخيص لأختبار إن الطابعة قد تم اعدادها بشكل صحيح.
١) شغل الطابعة. **٢)** اضغط زر التشغيل واستمر في الضغط ثم اضغط زر الأسئناف ٤ مرات. **٣)** حرر زر التشغيل. سوف تطبع الطابعة صفحة تشخيص يمكنك إن تحتفظ بهذه الصفحة للرجوع إليها في المستقبل.



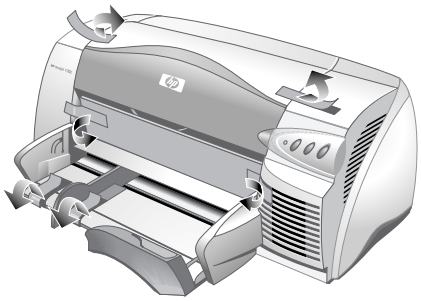
إذا لم تطبع الطابعة افحص ما إذا كان كبل الكهرباء مركب بإحكام، وإن خرطوشة الحبر مركبة بشكل صحيح والغطاء العلوي للطابعة. حاول طباعة صفحة العينة مرة آخرى. إذا استمر فشل الطابعة اتصل بأقرب مركز خدمة HP .



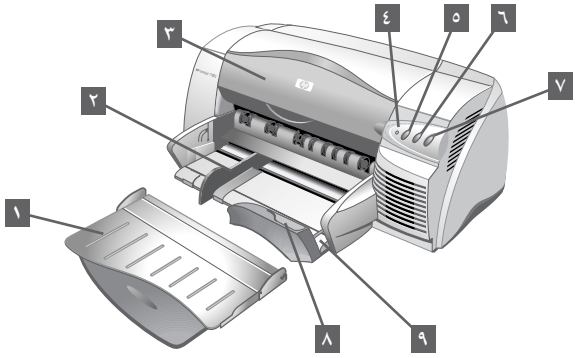
الخطوة رقم ٩: ثبت البرنامج ووصل الطابعة.
١) أدخل CD بدء التشغيل في محرك الأقراص المدمجة CD-ROM، ثم اتبع الإجراء الملائم لنظام التشغيل والوصلة الخاصة بك (USB أو متوازية أو شبكة اتصال).
ملحوظة: فقط وصل الطابعة بالكمبيوتر عندما يتم آكمال تركيب برنامج التثبيت أو عندما يطلب منك ذلك اثناء التثبيت.



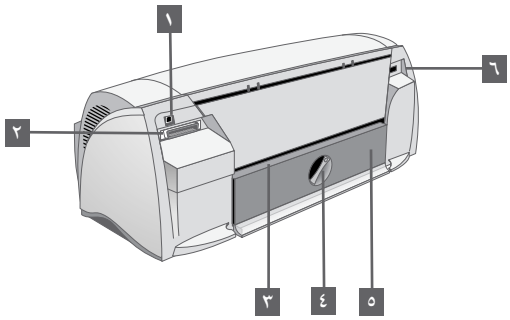
الخطوة رقم ١: التحقق من محتويات العبوة.
١) طابعة موديل HP Business Inkjet 1180c، **٢)** صينية خروج الورق، **٣)** كبل الكهربائي، **٤)** خرطوشة الحبر الملون والاسود، **٥)** المستندات المطبوعة (ملصق الإعداد، دليل بدء التشغيل إعلانات تنظيمية HP-دليل دعم العملاء)، **٦)** قرص مدمج بدء التشغيل (برنامج ومستندات إلكترونية).



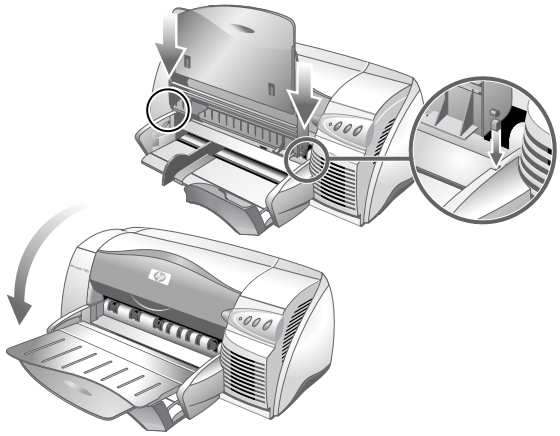
الخطوة رقم ٢: أزل مواد التغليف والشحن.
أنزع جميع شرائط التغليف من داخل الطابعة.



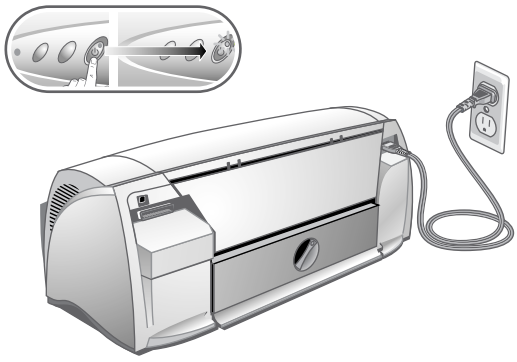
الخطوة رقم ٣: تحديد أجزاء الطابعة (الأمامية).
١) صينية خروج الورق، **٢)** موجهات الورق، **٣)** غطاء رأس الطابعة، **٤)** مصباح خرطوشة الحبر، **٥)** زر الالغاء، **٦)** زر الاستئناف، **٧)** زر التشغيل، **٨)** موجة الكروت البريدية، **٩)** صينية الورق الآساسية.



تحديد أجزاء الطابعة (الخلفية).
١) منفذ الناقل المتسلسل العالم USB، **٢)** منفذ متوازي، **٣)** التغذية بالوسائط من الخلف، **٤)** فتحة نزع اللوحة، **٥)** لوحة قابلة للنزع، **٦)** مدخل الكهرباء.



الخطوة رقم ٤: تركيب صينية خروج الورق.
١) فك تغليف صينية خروج الورق. **٢)** حازي الموجهات على صينية خروج الورق مع الجزء المناظر في الطابعة. **٣)** اضغط لتثبيت الجانب الآيسر من الصينية وبعد ذلك ثبت الجانب الأيمن. **٤)** اخفض الصينية إلى وضعها الآفقي.



الخطوة رقم ٥: وصل كابل الطاقة، وقم بتشغيل الطابعة.
١) قم بتوصيل السلك الكهربائي بكل من الطابعة ومآخذ تيار كهربي متردد. **٢)** إضغط على زر الطاقة الموجود على لوحة تحكم شاشة العرض البلورية LCD وتشغيل الطابعة. ملحوظة: فقط وصل الطابعة بالكمبيوتر عند اكمال تثبيت البرنامج أو عندما يطلب منك ذلك اثناء التثبيت.

معلومات الأمان

اتبع دائماً تحذيرات السلامة الأساسية عند استخدام هذا المنتج لتقليل آخطار الإصابة بالصدمة الكهربائية.

١. أقراء وأفهم جميع التعليمات في هذا المستند الملحق بجهاز الطابعة.
٢. طبق جميع الإنظارات والتعليمات المكتوبة على المنتج.
٣. إفصل قابس الطابعة من مخرج الحائط قبل تنظيفها.
٤. لا تركب أو تستخدم هذه الطابعة بجوار الماء، أو كنت مبتل.
٥. ركب الطابعة بأمان على سطح متوازن.
٦. ركب الطابعة في مكان محمي حتى لا يخطو أو يمشي آي شخص على كبل توصيل الكهرباء، وحتى لا يتلف كبل الكهرباء.
٧. إذا لم تعمل الطابعة بطريقة طبيعية، إرجع إلى دليل علاج المشاكل.
٨. لا يوجد بداخل الطابعة اجزاء يتم صيانتها بواسطة المستخدم. عند الحاجة إلى الصيانة أتصل بالافراد المؤهلين للقيام بإعمال الصيانة.

copyright © 2002
Hewlett-Packard Company
printed in Germany

printed on recycled paper

C8128-90006